

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Соджачиновић Баха
Занимање — Zanimanje	Геша домохозяйка
Држављанство — Državljanstvo	мађарско
Дан, месец, и год. рођ. — Dan, mesec i god. rođ.	19-IV-1910
Место рођ., през, земља — Mesto rođ., srez, zemlja	Берлин
Завичајна општина, през, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	узоста
Вера — Vera	морушева
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i мајч. devojачко prezime	Јохан Елиза
Ранији стан у Београду улица и број, или у ком другом месту: село, през, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 29-IX-33
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>мужск</i>	коса kosa	<i>чупа</i>	бркови brkovi	<i>—</i>
лице lice	<i>оливо</i>	нос nos	<i>Маслеј</i>	брада brada	<i>—</i>
очи oci	<i>плав</i>	уста usta		нарочити значи naroč. znaci	<i>—</i>

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlaзи
<i>29.12.33</i>	<i>Лоджачина</i>	<i>215</i>	<i>Вук Карловић</i>	<i>21.1.33</i>	<i>Београд</i>

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД